

## Cambodge - Vietnam

Des temples d'Angkor à Hanoi - Reference : AS-VIETCAM-1

---



Ce voyage commence par le fabuleux ensemble de temple d'Angkor au Cambodge et se termine à Hanoi, la capitale du Vietnam. Il a été créé pour les personnes qui ont envie de voyager à la découverte des magnifiques contrastes que l'on trouve entre deux pays voisins, ici le Cambodge et le Vietnam. Lors de ce circuit, vous irez à la rencontre des populations locales sur le lac Tungle au Cambodge, sur le delta du Mékong au Vietnam, dans les montagnes superbes du nord Vietnam... Vous découvrirez les merveilles d'Asie du Sud-Est comme la Baie d'Halong, Angkor Vat... Ce voyage, comme tous nos circuits, est effectué en petit groupe de 12 personnes maximum et il est accompagné depuis la France par un de nos guide-accompagnateur.

## **Descriptif jour par jour**

### **Jour 1 : Paris - Siem Rep**

Départ de l'aéroport de Roissy Charles De Gaulle, sur compagnie régulière. Dîner et nuit à bord.

### **Jour 2 : Siem Reap**

Arrivée à Siem Reap, transfert à l'hôtel et immersion dans la ville, avec une première visite du site d'Angkor.  
Dîner à Siem Reap.

### **Jour 3 : Siem Reap**

Départ en tuk tuk ou en vélo pour admirer le site d'Angkor, classé au patrimoine mondial de l'UNESCO. Journée consacrée à la découverte du plus célèbre temple avec en son centre le temple Bayon de l'ancienne ville d'Angkor Thom, qui était la capitale des souverains Khmers au début du XIII<sup>e</sup> siècle dominé par une tour de 45 m flanquée de 4 visages gigantesques. Visite du temple Preah Khan, bordé de géants de pierres.  
Nuit à l'hôtel à Siem Reap.

### **Jour 4 : Siem Reap – Lac Tungle**

Excursion en bateau privé, sur le lac Tonlé Sap vers la forêt inondée de Pompons Phluk en passant par le village flottant de Chong Khnéas, puis environ 1h30 de bateau jusqu'au village très isolé de Kompong Phluk. Promenade à travers les passerelles du village de pêcheurs, juchées sur d'immenses pilotis. Transfert en petites barques pour découvrir la forêt engloutie pendant 6 mois de l'année après la saison des pluies. On ne peut pratiquement accéder qu'en bateau à ce village isolé et traditionnel du Cambodge, entièrement bâti sur d'immenses perches. Les habitants vivent de la pêche traditionnelle et de l'élevage de crocodiles.  
Nuit au village flottant.

### **Jour 5 : Lac Tonlé - Siem Reap**

Retour en matinée sur Siem Reap, continuation de la visite du site d'Angkor avec le temple Ta Prohm, envahi par les arbres fromagers, puis avec le temple Baksei Chamkrong, en forme de pyramide, probablement construit au Xe siècle.  
Nuit à l'hôtel à Siem Reap.

### **Jour 6 : Siem Reap - Phnom Penh (320 km, 5h00)**

Départ tôt le matin en bus de ligne pour la capitale du Cambodge : Phnom Penh.  
Transfert à l'hôtel depuis la gare et première découverte de la ville.  
Nuit à l'hôtel à Phnom Penh.

### **Jour 7 : Phnom Penh**

Visite du centre historique de Phnom Penh : le quartier colonial, le Palais royal et la Pagode d'argent. L'après-midi, visite de la Pagode Vat Phnom et du musée national (riche en statues provenant d'Angkor).  
Nuit à l'hôtel à Phnom Penh.

### **Jour 8 : Phnom Penh – Chau Doc (270 km – 4h30 environ de bateau).**

Route tôt le matin à destination de Chau Doc, pour aller à la découverte du delta du Mekong aussi appelé le grenier à riz du Vietnam.  
Arrivée à Can Tho, dans la région du delta du Mékong au Vietnam, village frontalier du Cambodge à l'Ouest de Hô-Chi-Ming.  
Transfert à l'hôtel.  
Possibilité d'assister à un concert de musique folklorique.

### **Jour 9 : Châu Đốc - Caibè (110 km, 2h00)**

Avant de quitter Châu Đốc visite du temple : « Ba Chau Xu » et immersion dans la vie rurale et des rizières, avec le village Caibè, village flottant du Vietnam. Visite d'une maison rurale avec dégustation de thé au miel et d'une fabrique de caramel au jus de coco.  
Après le déjeuner, balade en pirogue à travers les palmiers d'eau à My Tho, ville du sud du Vietnam.  
Transfert vers le point d'embarquement et départ pour l'île typique de Thai Son, en bateau à moteur.

Nuit à l'hôtel à Thai Son.

## **Jour 10 : My Tho – Ho Chi Min (80 km, 1h30)**

En matinée transfert pour Ho Chi Min, installation à l'hôtel et première découverte de la ville.

Visite de la partie coloniale de la ville, de la poste construite entre 1886 et 1891 selon l'architecture d'Eiffel, de la cathédrale Notre-Dame en briques rouges de style néo-romain, de l'hôtel des Messageries maritimes, du théâtre municipal...

Déjeuner dans un restaurant local.

Balade dans la rue Dong Khoi (ex rue Catinat) où les élégantes de l'époque coloniale se plaisaient à flâner de boutiques en boutiques

## **Jour 11 : Ho Chi Min – Hoi An (Train de nuit)**

Continuation de la visite de la ville avec la pagode Ngoc Hoang, appelée pagode de « l'Empereur de Jade » ou encore pagode « des tortues » bâtie en 1909 par la communauté cantonaise. Elle abrite d'incroyables divinités bouddhistes et taoïstes, enveloppées de nuages d'encens. Promenade à pied dans le vieux quartier chinois de Cholon.

Visite de la pagode de Thien Hau (XVIII<sup>e</sup> siècle), du nom de la déesse protectrice des marins. Arrêt dans une fabrique traditionnelle de laque, où sont exposés de multiples objets laqués ou incrustés de nacre (tradition séculaire au Vietnam) et du Musée Cham, fondé en 1915 par l'Ecole française d'Extrême-Orient et rassemblant la plus belle collection de sculptures Cham au monde.

En soirée transfert à la gare pour prendre le train couchette en direction de Hoi An.

## **Jour 12 : Hoi An**

Journée consacrée à la visite d'Hoi An, authentique ville-musée classée au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Visite de son marché très vivant et coloré, de ses rues étroites où il est agréable de se promener pour s'imprégner de l'atmosphère particulière de cette cité. Découverte du pont fameux Japonais, pont couvert du XVI<sup>e</sup> siècle, des pittoresques maisons portuaires de bois, dont la plus belle : la vieille maison Phung Hung. Continuation vers le temple des congrégations, temple Quan Cong construit il y a plusieurs siècles qui servait à la fois d'habitation et de fonds de commerce, ainsi que vers le sanctuaire de Fujan et la pagode Phuc Thanh.

Déjeuner dans un restaurant local en cours de visite.

Croisière sur la rivière Thu Bon à travers l'estuaire s'ouvrant sur la mer de Chine pour assister au coucher du soleil et aux scènes de la vie quotidiennes.

Dîner dans un restaurant local.

## **Jour 13 : Hoi An – Hue (150km – 2h30)**

Départ par la fameuse route du Col des Nuages pour Danang, que dominent les contreforts de la cordillère annamitique. Cette dernière offre de magnifiques panoramas sur les rizières et la mer ainsi qu'une très belle vue sur la péninsule de Lang Co.

Déjeuner dans un restaurant local.

Arrêt au village de pêcheurs de Lang Co et au col des Nuages.

Arrivée dans l'après-midi à Hue, installation à l'hôtel et première découverte de l'ancienne capitale impériale du Vietnam sous la dynastie Nguyen.

Nuit à l'hôtel à Hue.

## **Jour 14 : Hue**

Embarquement sur un sampan pour une promenade sur la rivière des Parfums qui vous conduira à la pagode de la Dame Céleste (Thien Mu), tout au bord de la rivière. Cette pagode est l'emblème officielle de la ville de Hué et se reconnaît de loin grâce à sa tour octogonale, bâtie sur une colline.

Continuation avec la visite du Tombeau Minh Mang, situé sur la Rive gauche de la rivière des Parfums. Ce tombeau majestueux représente « l'harmonie parfaite entre la nature et l'architecture ». Visite des somptueux tombeaux impériaux de Tu Duc, situés à 7km de Hué au beau milieu de frangipaniers et de pins. Ils ont été construits grâce aux plans établis par l'empereur lui-même. C'est l'un des plus impressionnants tombeaux royaux de Hué et ce dans un cadre naturel enchanteur.

Déjeuner dans un restaurant local.

Visite de la Citadelle Impériale, construite à l'image de la Cité interdite à Pékin : la Cité Impériale, la Cité Pourpre interdite, la Tour du Drapeau, l'Autel du Ciel...

Découverte du marché de Dong Ba, célèbre pour ses chapeaux coniques. On y trouve aussi des vanneries, tissus, fruits tropicaux et nombreuses friandises.

Dîner dans un restaurant local.

Transfert à la gare en soirée pour prendre le train couchette en direction de Ninh Binh.

## **Jour 15 : Ninh Binh – Hoa Lu – Halong (180 km – 3h30)**

Arrivée à Ninh Binh et découverte du site de Hoa Lu que l'on appelle communément la Baie d'Halong terrestre avec les grottes de Tam Coc, que l'on atteint en empruntant de petits bateaux sur la rivière Ngo Dong. Lors de cette partie en bateau, vous pourrez observer une succession de cirques naturels reliés entre eux par des tunnels creusés par les érosions et surplombés par de nombreuses collines calcaires.

Déjeuner dans restaurant local.

Départ en minibus pour rejoindre Halong et sa baie mondialement connue. Embarquement dans la soirée pour une croisière dans la mystique baie d'Halong, classée au patrimoine mondial de l'Unesco. Cette dernière est constellée de plus de 3000 îles, îlots et pitons calcaires, parsemée de grottes, qui émergent de la mer, telles d'étranges sculptures. Repas et nuit sur le bateau

## **Jour 16 : Halong – Hanoi (150 km – 3h00)**

Retour à Halong en fin de matinée et transfert pour Hanoi après le déjeuner (3h00 de route)

Nuit à l'hôtel à Hanoi.

## **Jour 17 : Hanoi – Lao Kai (Train de nuit)**

Découverte de la capitale du Vietnam avec les visites de la vieille ville, du quartier des « 36 rues », de l'opéra construit en 1901 (un des plus beaux monuments d'époque coloniale du Vietnam), du magnifique musée ethnographique qui abrite une belle collection sur la vie culturelle des 53 minorités vietnamiennes. Balade autour du lac Hoan Kiem.

Nuit à Hanoi.

Transfert en soirée pour la gare d'Hanoi et train de nuit couchette pour Lao Kai, à la frontière nord du pays.

## **Jour 18 : Lao Kai – Bac Ha (70 km, 1h30)**

Arrivée en matinée à Lao Kai, transfert à Bac Ha. Découverte des moyennes montagnes du nord du Vietnam et de ses rizières en terrasses : c'est la région des H'Mongs fleuris.

Installation à l'hôtel à Bac Ha.

Marche facile d'une à deux heures pour découvrir le paysage environnant.

## **Jour 19 : Bac Ha**

Découverte du magnifique marché de Bac Ha, où se côtoient tous les dimanches les femmes de différentes ethnies aux costumes colorés. Découverte de scènes de la vie quotidienne. Déjeuner et dîner dans un restaurant local.

Nuit à Bac Ha.

## **Jour 20 : Bac Ha – Sapa (100 km, 2h15)**

Retour sur Sapa, ancienne station d'altitude coloniale dont la population est pour moitié Hmong noire. Le paysage de montagnes et de rizières est pittoresque et typique du Vietnam, avec ses brumes matinales. Randonnée et visite du village Dao rouge de Sin Chai (trois heures).

Train de nuit en couchette pour Hanoi.

## **Jour 21 : Hanoi (320 km, 4h00)**

Retour en matinée à Hanoi, transfert à l'hôtel. Continuation de l'exploration de la capitale et temps libre.

Nuit à Hanoi.

## **Jour 22 : Hanoi –**

Transfert à l'aéroport d'Hanoi en matinée ou temps libre en fonction des horaires du vol retour.

Dîner et nuit à bord.

## **Jour 23 :**

Arrivée à l'aéroport Roissy Charles De Gaulle en matinée.

## Les prestations

### Le prix comprend

- Les vols internationaux Paris-Siem Reap et Hanoï-Paris
- Les taxes d'aéroport et surcharges carburant [1]
- Tous les transports et les transferts, sauf pendant les temps libres (train couchette, bateau, minibus, bus...)
- Les hébergements en auberges et hôtels\*\* à \*\*\*
- Les entrées des sites et musées mentionnés au programme.
- Les petits déjeuners
- Tous les repas.
- Le guide accompagnateur Planète Découverte

### Le prix ne comprend pas

- Les boissons et achats personnels
- Les visas Cambodgien et Vietnamien

### En option :

- L'assurance voyage, consultez nos offres pour [une assurance multirisque](#).
- Le supplément chambre individuelle, 310€ (20 nuits)

## Fiche technique du circuit

---

Formalités / Santé

### Formalités :

**Cambodge** : Le visa est obligatoire. Il peut être délivré à l'aéroport international de Phnom Penh par les services de l'immigration (contre paiement d'une taxe de 20\$ pour les touristes ; prévoir une photo d'identité (de format 4 x 6 cm), à condition que le passeport ait une durée de validité suffisante (4 mois au minimum).

Les visas de tourisme ouvrent droit à un séjour d'un mois. Ils peuvent être prorogés d'un mois maximum, une seule fois, par les services de l'immigration de Phnom Penh. Il est également possible d'obtenir un visa de tourisme électronique (e-visa) via internet.

**Les Canadiens** qui se rendent au Cambodge doivent présenter un passeport qui sera valide pendant au moins six mois après la date prévue de leur départ du Cambodge. Visa de touriste : exigé, mêmes conditions que ci-dessus.

**Vietnam** : Passeport valide au moins 1 mois après la fin de validité du visa ou du séjour au Vietnam.

Pour ce circuit où nous restons moins de 15 jours au Vietnam, il y a **une exemption de visas** qui est valable du 1er juillet 2015 jusqu'au 30 juin 2016.

Pour de plus amples informations, "[contactez l'Ambassade du Vietnam à Paris](#)", ou consulter le site internet de l'Ambassade de France à l'adresse suivante : <http://www.ambafrance-vn.org>

**Les Canadiens** qui se rendent au **Vietnam** doivent être en possession d'un passeport canadien encore valide pendant au moins un mois après la date prévue de leur départ du pays. Ils doivent en outre détenir un visa, qu'ils doivent obtenir avant d'arriver. La plupart des visas de touriste prévoient une seule entrée et sortie. Les voyageurs doivent conserver la carte d'entrée et de sortie avec leur passeport, car elle sera exigée lorsqu'ils quitteront le pays. Une carte perdue peut être remplacée par un bureau d'immigration, mais les formalités peuvent être complexes.

## Adresses / numéros utiles

### En France

- Ambassade de France au **Cambodge**.  
Adresse : 1, boulevard Monivong BP 18 Phnom Penh  
Tél : +855 (23) 430 020 et +855 (23) 430 037  
Numéro d'urgence (nuit, week-end et jours fériés) : +855 12 951 401, Courriel : [ambafrance.phnom-penh-amba@diplomatie.gouv.fr](mailto:ambafrance.phnom-penh-amba@diplomatie.gouv.fr), <http://www.ambafrance-kh.org/>
- Ambassade du Cambodge en France  
Fonctions consulaires assurées par l'Ambassade, Adresse : 4, rue Adolphe Yvon, 75116 Paris, Tél : 01.45.03.47.20  
[ambcambodgeparis@mangoosta.fr](mailto:ambcambodgeparis@mangoosta.fr) : <http://www.ambcambodgeparis.info/?q=visa-entree-cambodge>
- Ambassade du **Vietnam** en France :  
62-66, rue Boileau, 75016 Paris. M. : Exelmans ou Chardon-Lagache. Tél. : 01-44-14-64-00 (standard et visas pour les touristes). Information tél. : 01-44-14-64-20 (répondeur) et 01-44-14-64-13. E-mail : [vnparis@wanadoo.fr](mailto:vnparis@wanadoo.fr)

### En Belgique

- Ambassade du **Cambodge** en Belgique.  
Adresse : avenue de Tervueren, 264A, Bruxelles 1150.  
Tél. : 02-772-03-72.  
Courriel : [amcambel@skynet.be](mailto:amcambel@skynet.be).
- Ambassade du **Vietnam** en Belgique :  
boulevard du Général-Jacques, 1, 1050 Bruxelles.  
Tél. : (32-2) 379-27-37 ou 374-79-61. E-mail : [vnemb.brussels@skynet.be](mailto:vnemb.brussels@skynet.be).

### En Suisse

- Ambassade du **Cambodge** en Suisse (section consulaire)  
Adresse : chemin Teverney, 3, case postale 213, 1218 Grand-Saconnex, Genève. Tél. : 022-7887-774.  
Courriel : [camemb.gv@mfa.gov.kh](mailto:camemb.gv@mfa.gov.kh) ou [cambodge@bluewin.ch](mailto:cambodge@bluewin.ch).

- Ambassade du **Vietnam** en Suisse :  
26, Schlosslistrasse, 3008 Berne. Tél. : (41-31) 388-78-78.

## Au Canada

- Consulat du **Cambodge** au Canada.  
Adresse : Chadwick Court, 903-168, North Vancouver, V7M 3L4. tél. : 604-980-17-18.  
Pour l'ambassade, contacter l'ambassade du Cambodge aux États-Unis : Adresse : 4530 16th Street NW, Washington DC, 20011. Tél. : 001-202-726-77-42. Courriel : camemb.usa@mfa.gov.kh.
- Ambassade du **Vietnam** au Canada :  
Wilbrod 470, Ottawa, Ontario K1N-6M8. Tél. : (1-613) 232-1957.

## Santé

Avant le départ : Consultez votre médecin (éventuellement votre dentiste). Il est également recommandé **de souscrire une assurance assistance/rapatriement/ frais médicaux ou multirisque**.

Prévention des maladies transmises par les piqûres d'insectes

Présence endémique de la dengue : des précautions doivent être prises dans l'ensemble du pays. Cette maladie virale est transmise par les piqûres de moustiques : il convient donc de respecter les mesures habituelles de protection (vêtements longs, produits anti-moustiques à utiliser sur la peau et sur les vêtements, diffuseurs électriques). Il est vivement recommandé de consulter un médecin en cas de fièvre (la prise d'aspirine est déconseillée).

Prévention du paludisme (malaria) : maladie parasitaire transmise par les piqûres de moustiques qui impose le recours à des mesures de protection individuelle (sprays, crèmes, diffuseurs électriques, moustiquaires...). À ces mesures, doit s'ajouter un traitement médicamenteux adapté à chaque individu : il convient de s'adresser à votre médecin habituel ou à un centre de conseils aux voyageurs. Le traitement devra être poursuivi après le retour en France durant une durée variable selon le produit utilisé. Classification : zone 3 sauf Phnom Penh.

Il est recommandé de veiller à la qualité des aliments et à leur bonne cuisson, d'éviter la consommation de crudités, de coquillages et de tous fruits ou légumes non pelés ou non lavés. Il est conseillé de ne pas boire l'eau du robinet : préférer les eaux en bouteilles capsulées, d'origine locale ou importée. À défaut, filtrer l'eau et la faire bouillir avant consommation.

Il faut se laver régulièrement les mains avec du savon ou avec un soluté hydro-alcoolique.

La rage est présente chez les chiens, les chats, les cochons et les singes. Il est vivement recommandé, en cas de morsure, de se rendre rapidement à la consultation de l'Institut Pasteur de Phnom Penh, où les vaccins sont disponibles.

## Vaccinations

La mise à jour de la vaccination diphtérie-tétanos-poliomyélite est conseillée. Autres vaccinations conseillées (selon conditions d'hygiène et durée du séjour) : fièvre typhoïde, hépatites virales A et B. Autres vaccinations : en cas de séjour en zone rurale, la vaccination contre l'encéphalite japonaise peut être nécessaire (à pratiquer dans un centre médical sur place). La vaccination contre la rage peut également être proposée (si besoin, présence du vaccin français à l'Institut Pasteur du Cambodge).

Dans tous les cas demandez conseil à votre médecin ou à un centre de vaccinations internationales.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez consulter le site de l'INVS, ainsi que celui de l'OMS, qui vous renseigneront sur l'état sanitaire de ce pays, ou le site de l'Institut Pasteur.

<http://www.who.int/fr>

## Au Canada :

Agence de la santé publique du Canada :

<http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/index-fra.php>

## Sécurité :

Les conditions de sécurité sont généralement satisfaisantes au **Cambodge**.

Il convient toutefois de maintenir un bon niveau de vigilance lors d'un séjour dans ce pays.

À Phnom Penh comme dans les principaux centres urbains, faire preuve de prudence lors des déplacements de nuit, particulièrement à pied, en cyclo-pousse ou en moto-taxi ; de ne pas porter sur soi - et à plus forte raison de ne pas exhiber - des sommes d'argent importantes ou des objets de valeur en raison des risques de vol à l'arraché. Il est conseillé de laisser son passeport dans un lieu sûr et de ne conserver sur soi qu'une photocopie de ces documents ; en cas d'agression, de n'opposer aucune résistance.

Le niveau de criminalité de droit commun reste faible au **Vietnam**, mais il est recommandé de faire preuve de vigilance à l'égard des sollicitations émanant de personnes inconnues. Évitez de montrer argent et bijoux.

- La législation vietnamienne est particulièrement sévère face aux délits concernant le trafic de stupéfiants.
- Il est conseillé aux voyageurs suivant un traitement antidépresseur de conserver systématiquement l'ordonnance du médecin prescripteur, avec les doses nécessaires à la durée de leur séjour. La législation vietnamienne est sévère en matière de transport de certains produits pharmaceutiques dont l'écoulement sur place est assuré par l'Etat. Pour mémoire, des condamnations récentes ont été prononcées à l'encontre de personnes transportant des boîtes de Lexomil, des comprimés de Myolastan.

#### **Avvertissements :**

- Infraction à la législation sur les stupéfiants : la consommation de toutes les drogues est interdite au Cambodge. L'usage, la détention et le trafic de stupéfiants sont punis d'une peine d'emprisonnement de 10 à 20 ans et d'une amende allant de 2 500 à 10 000 US Dollars.
- Infractions à caractère sexuel : le Cambodge est identifié comme l'une des destinations asiatiques privilégiées pour le tourisme sexuel. La loi cambodgienne destinée à lutter contre la pédophilie punit de 1 à 10 ans de prison tout "acte indécent sur mineurs de moins de 15 ans" ou "relation sexuelle sur mineurs de moins de 15 ans". En tout état de cause, tout ressortissant français, auteur de délits à caractère sexuel au Cambodge, peut être poursuivi en France même en l'absence de plainte de la victime.
- Trafic de biens culturels : l'acquisition et l'exportation illicites de "biens culturels", notamment les pièces archéologiques
- Sculptures, éléments architecturaux ou poteries - sont interdites et punies de 6 mois à 10 ans de prison.

Nous **vous conseillons vivement** de consulter les dernières informations concernant ces pays sur le site du ministère des affaires étrangères : [http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs\\_909/index.html](http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs_909/index.html)

---

Préparer son voyage

## **Encadrement durant votre circuit au Cambodge :**

Un guide-accompagnateur Planète Découverte pendant toute la durée du circuit au départ de Paris.

## **Hébergement :**

En hôtel \*\* et \*\*\*\* NL (normes locales)

## **Bagages/portage :**

Lors des déplacements et transferts, chacun doit porter ses bagages. Nous vous conseillons de voyager avec un sac à dos ou un sac de voyage souple, avec ou sans roulettes, ou sac polochon. **ÉVITEZ DE VOUS CHARGER**, la place impartie aux bagages dans les transports est limitée. Il sera possible de faire laver votre linge.

Puis pensez à tout ce que vous allez rapporter !

Un petit sac à dos est très utile pour les déplacements en journée et pour garder près de vous dans le véhicule (appareils photo, lunettes, guide, etc.), il pourra servir de bagage cabine. Ce bagage à main ne doit pas dépasser 5kg. (Ne pas y mettre de couteau ou d'objet contondant).

## **Déplacement :**

En minibus affrétés pour le groupe, bateaux, train de nuit couchette, bus de ligne ... Tous les déplacements effectués pendant le programme sont compris, sauf ceux utilisés pendant les temps libres.

## **L'équipement :**

Emportez des vêtements simples et confortables, des tenues adaptées aux différentes saisons et régions traversées (voir rubrique climats).

- Lampe de poche (ou frontale)
- Couteau (veillez bien à le laisser dans votre bagage de soute lors de l'enregistrement)
- Vos affaires de toilette + serviette de bains (en nids d'abeille, elle sèche plus facilement !)
- Des lingettes peuvent être très utiles.

- Lunettes de soleil (verres à fort pouvoir filtrant)
- Une crème solaire
- Chapeau ou casquette
- Petite trousse à pharmacie de base (Il n'y a pas de pharmacie collective)
- Si vous portez des lunettes, une paire de rechanges
- Une veste coupe-vent imperméable
- Une petite polaire
- Tee-shirts, chemises à manches longues
- Pantalons (légers, à poches, jeans)
- Shorts, bermudas
- Une paire de sandales
- Une paire de chaussures fermées et confortables.

## Achats :

L'artisanat est beau et diversifié au **Cambodge** : on peut évidemment ramener des kramas, le foulard traditionnel à carreaux des Cambodgiens, qu'on trouve partout sur tous les marchés (il faut compter deux à cinq euros pour les modèles en coton, un peu plus pour la soie brute). Pour les bijoux en or, il y a de nombreux stands au milieu du grand marché central de Phnom Penh. On trouve également de la vaisselle et les objets ouvragés en argent, le "marché russe", très achalandé est une bonne adresse.

Attention, à cause des pillages importants dont sont victimes les temples d'Angkor, tout commerce de vieilles pierres et d'antiquités est strictement prohibé.

Les commerces sont ouverts du lundi au vendredi de 8 h à environ 18 h.

L'artisanat **vietnamien** est de bonne qualité.

- A Hanoï : peintures sur soie, estampes, nappes et autres broderies (à acheter de préférence à Hanoi où elles sont moins chères).
- A Saigon : boîtes laquées, bracelets taillés dans l'écaille de tortue, bouddhas sculptés dans la corne.
- A Hué : chapeaux coniques en feuille de palmier et confection de vêtements sur mesure, comme la tunique traditionnelle (Ao dài), en moins de 24 heures ! Les tailleurs prennent modèle sur les catalogues occidentaux et peuvent copier le modèle que vous désirez.
- Région de Da Nang : la soie.
- A Hué : des théières et des crachoirs anciens en cuivre ou en bronze. Les Porcelaines, les plus belles sont celles de Hué. Attention les originales sont interdites de sortie du territoire car elles sont considérées comme partie intégrante du patrimoine national, mais on trouve des reproductions très bien faites.
- Boîtes et objets en cannelle, plus difficile à trouver.

## Pourboires

Même si il n'y a pas de pourboire à proprement parler, mais plutôt des petits cadeaux (présents), que l'on vous réclamera, même dans une administration.

Pour les pourboires des chauffeurs ou des guides locaux, le montant sera défini en fonction des informations données par votre guide-accompagnateur. Prévoyez environ 15€

Petit pourboire également pour les bagagistes des hôtels. En principe, pas de pourboire dans les cafés et dans les restos, arrondir simplement la somme au montant supérieur.

Dans les temples et les pagodes, ce n'est pas un pourboire, mais une contribution à l'entretien des lieux et du culte. On peut laisser quelques Riel dans l'urne.

Le marchandage est « obligatoire » dans les boutiques de souvenirs, il faut prendre son temps, discuter et diviser les prix souvent par trois pour trouver un compromis. Pour les objets courants, il est bien évident qu'il existe un prix pour les Cambodgiens et un prix pour touristes ; mieux vaut marchander en Riel.

Le troc est aussi très présent. Vous pouvez le pratiquer sans problème.

## Budget :

Comme indiqué dans le rubrique « les prestations », vous aurez à payer ce qui n'est pas compris dans le prix. Il faut donc prévoir un budget pour vos boissons et achats personnels (timbres, cartes, souvenirs....) ainsi que pour les pourboires divers, prévoyez 150€/p.

## Nourriture :

La cuisine **cambodgienne** est influencée par les cuisines vietnamienne, thaïlandaise, chinoise et française. On trouve beaucoup de soupes, de riz (aliment de base) et de légumes, parfois de la viande (buffle et porc), mais surtout du

poisson d'eau douce et du poulet. Également des tortues d'eau, dans la région du lac, et du gibier (chevreuil) dans les zones forestières.

Les préparations sont agrémentées de citronnelle, coriandre, gingembre et prahoc, une spécialité khmère qui s'apparente au nuoc mam (une saumure de poisson).

### Quelques plats typiques Cambodgiens :

L'amok, du poisson ou du poulet cuisiné au lait de coco dans une feuille de bananier et parfois servi dans une noix de coco.

Les plats les plus courants sont le poisson grillé (trey aing) ou frit (trey chean), la soupe de porc (samla chapek) ou de poisson (somla machou banle), la salade de bœuf (phlea sach ko) et les nouilles de riz sauce coco (khao phoun), mais aussi les volcans, de la viande de bœuf grillée sur une pierrade, mélangée avec des légumes épicés (sorte de fondue) et le loc-lac, bœuf mariné au citron, servi avec un œuf frit, des oignons et des frites.

On trouve aussi quelques curiosités gastronomiques comme les criquets et même de cuisses de grenouilles, grillées, farcies au riz et au gingembre, et souvent très épicées !

Et bien sûr des fruits tropicaux succulents : mangues, papayes, jacquiers, noix de coco, mangoustans, pommes de lait, fruit du dragon, et bien sûr les durians (à l'odeur particulière !).

### Boissons :

- On trouve partout des bouteilles d'eau minérale. Méfiez-vous des glaçons !
- La boisson nationale est la bière « Angkor », la Tiger (de Singapour) est également répandue.
- On peut trouver du vin français dans des restos chic de Phnom Penh et Siem Reap, ainsi que des vins australiens ou chiliens souvent moins chers.
- Les Khmers consomment plutôt du vin de palme, que l'on trouve sur les marchés et également de l'alcool de riz.
- Le thé vert est très rependu et souvent bon, le café est en général assez fort, mais rarement bon !
- Le teukolok : une sorte de « shake » qui est une spécialité khmère à base de fruits (mangue, banane, pomme, ananas, papaye, orange, etc.) qui sont mélangés avec de la glace pilée, des œufs, du lait et du sucre !

Pour les informations sur la [nourriture vietnamienne](#).

---

### Informations pratiques

## Information sur le Cambodge :

### Électricité :

220 V - 50 Hz. Prises avec deux fiches rondes parallèles (à la française) et parfois de deux fiches plates parallèles (à l'américaine).

**Attention** : il y a régulièrement des coupures ou des baisses brusques de tension. Pensez à recharger vos batteries dès que vous le pouvez !

### Poids et mesures :

Le système métrique international est largement employé.

### Téléphone :

Appels vers la Cambodge : 00 + 855 + indicatif de la ville (sans le 0) + numéro du correspondant.

- Du Cambodge vers la France : 00 + 33 + numéro du correspondant à 9 chiffres (sans le 0), par exemple : 1 pour Paris, + 8 chiffres).
- Du Cambodge vers la Belgique : 00 + 32 + indicatif de la ville (2 pour Bruxelles) puis le numéro du correspondant.
- Du Cambodge vers la Suisse : 00 + 41 + indicatif de la ville (22 pour Genève) puis le numéro du correspondant.
- Du Cambodge vers le Canada : 00 + 1 + indicatif régional + numéro du correspondant.

### Téléphonie Internet :

Au Cambodge, les portables sont partout présents. Vous pouvez acheter une carte SIM locale pour 2 à 5 \$, incluant un petit crédit de communication. Ensuite, on recharge grâce à des cartes prépayées.

Il existe plusieurs compagnies : Mobitel (dispose du meilleur réseau), Metphone et Beeline. Les cartes SIM s'achètent



Temp	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
Pluie mm	0	10	30	70	140	140	150	150	220	250	130	40

## Heure locale :

GMT/UTC + 7h

- Lorsqu'il est midi à Paris, il est 17h à Phnom Penh en été, 18h h en hiver.
- Lorsqu'il est midi à Montréal, il est 23h à Phnom Penh en été, minuit en hiver.

## Horaires :

Horaires des commerces : 9 h-18 h, du lundi au vendredi, 9 h-13 h, le samedi.

## Infrastructures, transports :

**Infrastructure routière :** En dehors des grands axes (Phnom Penh - Battambang, Phnom Penh - Siem Reap, Phnom Penh -Sihanoukville/Kompong Som), l'état du réseau routier qui est en amélioration régulière est encore souvent en mauvais état surtout pendant la saison des pluies. La circulation est souvent anarchique.

**Réseau ferroviaire :** Le réseau ferroviaire est peu développé et uniquement utilisé pour le transport de marchandises.

**Réseau fluvial :** La plupart des bateaux assurant le transport des passagers entre Phnom Penh, Siem Reap, Stung Treng et le Vietnam, ne répond pas aux normes de sécurité.

**Transport maritime :** Les navires locaux qui, à Sihanoukville/Kompong Som, Kampot ou Kep, proposent aux touristes des excursions vers les îles proches répondent rarement aux normes de sécurité.

**Transport aérien :** Le Cambodge dispose de trois aéroports internationaux situés à Phnom Penh, Siem Reap et Sihanoukville/Kompong Som.

[Informations pratiques sur le Vietnam](#)

---

Données culturelles

## Données culturelles sur le Cambodge :

### Guides de voyage :

- guide Cambodge. Guide Le Petit Futé.
- Cambodge et Laos. Guide du routard. Ed. Hachette.
- Cambodge. Coll. Footprint. Ed. Gallimard.
- Cambodge. Lonely Planet.
- Cambodge et Laos. Guide Mondéos. Ed. Comex.

### Livres :

- "Kampuchéa", de Patrick Deville. Ed. du Seuil.
- "Un barrage contre le Pacifique", de Marguerite Duras. Ed. Folio.
- "Cambodge, carnet de voyage". Ed. Seuil.
- "Cambodge, les collections du musée de Phnom Penh", de Nadine Dalsheimer et Bruno Dagens. Ed. Magellan et Cie.
- "Cambodge, je me souviens", de Méas Pech Métral. Ed. Hb Editions.
- "Rithy, Chéa, Kim Sour et les autres", de Laurence Leblanc. Ed. Actes Sud.
- "Sept mois au Cambodge", de T. Keu, L. Mandel, S. Moizie. Ed. Glénat.

Filmographie :

- "La Déchirure", réalisé par Roland Joffé, sorti en 1984.
- "Un barrage contre le Pacifique", réalisé par Rithy Panh et sorti en 2008
- "Les Gens de la rizière", réalisé par Rithy Panh et sorti en 1994.
- "Un soir après la guerre", réalisé par Rithy Panh, sorti en 1998.
- "La Terre des âmes errantes", réalisé par Rithy Panh, sorti en 2000.
- "S21, la machine de mort Khmère rouge", réalisé par Rithy Panh sorti en 2003.
- "Les artistes du théâtre brûlé" de Rithy Panh. 2005
- "Dogora" de Patrice Leconte.2004. Film musical

- Cambodge, le royaume des nuances", de Pierre Brouwers. Ed. Vidéo Guide Hachette. (Uniquement en DVD).

## Musique :

- Musique Homrong - Musicians of the National Dance Company of Cambodia.

## Petit lexique :

- Le Khmer est la langue officielle du Cambodge.
- Bonjour (le matin) : arun suor sdei
- Bonjour (l'après-midi) : tiveah suor sdei
- Bonsoir : sa-yoanh suor sde
- Bonne nuit : reah-trey suro sdei
- Au revoir : choum reab lea heuy
- Excusez-moi : some tos
- Merci : or koon
- Ça va : Soksobbay
- Monsieur : lok
- Madame : neak
- Mademoiselle : neang
- Vite : leun
- Lentement : muoy muoy
- Attention : prayat
- Marché : p'sah
- Banque : tho nee-a kear
- Poste : prai sa nee ya than
- Toilettes : bontop teuk
- Cyclo : see kloa
- Eau : teuk
- Thé : tai
- Pain : num pung
- Riz (cuit) : bai
- Piment : m-the